

Suscripción ):( ):( ):(  
Madrid y provincias  
Semestre... 6 pesetas  
Año. . . . 10 id.  
):( ):( ):( Extranjero  
Año. . . . 20 pesetas  
Los vendedores y co-  
rresponsales, 25 ejem-  
plares 3 pesetas ):( ):(

# La Monarquía

*Por la Patria y por el Rey*

Redacción y  
Administración:  
Paseo de Recoletos, 5  
Teléfono, 34-15  
Apartado 408  
Los giros a cargo del  
suscriptor. ):( Pídanse  
tarifas y contratos al  
):( Administrador ):(  
Pagos adelantados

N.º atrasado: 25 céntimos

DIRECTOR: BENIGNO VARELA

N.º del día: 20 céntimos

Año XIII

No se devuelven los artículos y fotografías  
que nos manden espontáneamente y que no se publiquen.

Madrid, 15 de Septiembre de 1923

Toda la correspondencia  
administrativa dirijase al Administrador.

Núm. 654

## UNA NUEVA ERA EN LA HISTORIA DE ESPAÑA El Rey entrega el Poder al General Primo de Rivera

En estos críticos y solemnes momentos nacionales, todos los patriotas debemos unirnos en un fuerte abrazo juramentándonos para defender ante todo y sobre todo a España y a nuestro Rey. En mi corazón se halla firmemente grabado el juramento que hice ante mi santa madre y por la memoria de mi padre (coronel que en el Ejército luchó siempre en defensa de la Patria y del Trono) de tener siempre pronta mi vida para entregarla defendiendo a la Patria y a mi Soberano. Sonrojo sentí al conocer los gritos que los separatistas catalanes—financieros y bandidos a los que habría que fusilar en plena Plaza de Cataluña—lanzaron en Barcelona días pasados. Y, al más significado por su persistencia, le dirigí un telegrama cuyo contenido no se permitió circular en Telégrafos. Se lo ratifiqué por carta a ese gran

cobarde. Tengamos serenidad y patriotismo en estos instantes. En el extranjero, tal vez se quisiera el derrumbamiento de esta España siempre gloriosa y fuerte a pesar de las desventuras que nos asaltan. Patriotas: Con cuantos griten ¡Viva el Rey! se hallará mi corazón y voluntad. Para jugarse la vida contra los enemigos de la Patria y del Trono, reclamaré uno de los primeros puestos.

Benigno Varela.

### EL MANIFIESTO DIRIGIDO AL PAÍS POR EL GENERAL PRIMO DE RIVERA

El manifiesto que el capitán general de Cataluña ha dirigido al país dice así:

«ESPAÑOLES:

Ha llegado para nosotros el momento más temido que esperado (porque hubiéramos querido vivir siempre en la legalidad y que ella rigiera sin interrupción la

vida española), de recoger las ansias de atender el clamoroso requerimiento de cuantos amando a la Patria no ven para ella otra salvación que libertarla de los profesionales de la política, de los hombres que por una u otra razón nos ofrecen el cuadro de desdichas e inmundicia que empezaron el año 98 y amenazan



Ayuntamiento de Madrid



a España con un próximo fin trágico y deshonoroso. La tupida red de la política de concupiscencias ha cogido en sus mallas, secuestrándola, hasta la voluntad real. Con frecuencia parecen pedir que gobiernen los que ellos dicen no dejan

incertidumbre ante este gravísimo problema nacional; indisciplina social, que hace el trabajo ineficaz y nulo, precaria y ruinoso la producción agrícola e industrial, impune propaganda comunista; impiedad e incultura; justicia influida por la



El Directorio Militar formado por el Capitán general de Castilla la Nueva, señor Muñoz Cobos (1), presidente del Directorio, y los Generales Cavalcanti (2), Saro (3), Dabán (4) y Berenguer (D. Federico) (5).

governar, aludiendo a los que han sido su único, aunque débil freno, y llevar a las leyes y costumbres, la poca ética sana, el tenue tinte de moral y equidad que aún tienen; pero en la realidad se avienen fáciles y contentos al turno y al reparto, y entre ellos mismos designan la sucesión.

Pues bien, ahora vamos a recabar todas las responsabilidades y a gobernar nosotros u hombres civiles que representen nuestra moral y disciplina. Basta ya de rebeldías mansas, que sin poner remedio a nada, dañan tanto y más a la disciplina que ésta recia y viril a que nos lanzamos por España y por el Rey.

Este movimiento es de hombres: el que no sienta la masculinidad completamente caracterizada, que espere en un rincón, sin perturbar, los días buenos que para la Patria preparamos. ESPAÑOLES: ¡VIVA ESPAÑA Y VIVA EL REY!

□ □ □

No tenemos que justificar nuestro acto, que el pueblo sano demanda e impone. Asesinatos de prelados, ex gobernadores, agentes de la autoridad, patronos, capataces y obreros; audaces e impunes atracos; depreciación de moneda; franquicia de millones de gastos reservados; sospechosa política arancelaria por la tendencia, y más porque quien la maneja hace alarde de descocada inmoralidad; rastreras intrigas políticas, tomando por pretexto la tragedia de Marruecos;

política; descarada propaganda separatista; pasiones tendenciosas alrededor del problema de las responsabilidades y... por último, seamos justos, un solo tanto a favor del Gobierno, de cuya savia vive hace nueve meses, merced a la inagotable bondad del pueblo español, una débil e incompleta persecución del vicio del juego.

No venimos a llorar lástimas y vergüenzas, sino a ponerlas pronto y radical remedio, para lo que requerimos el concurso de todos los buenos ciudadanos. Para ello, y en virtud de la confianza y mandato que en mí han depositado, se constituirá en Madrid un directorio inspector militar con carácter provisional, encargado de mantener el orden público y asegurar el funcionamiento normal de los ministerios y organismos oficiales, requiriendo al país para que en breve plazo nos ofrezca hombres rectos, sabios, laboriosos y probos que puedan constituir ministerio a nuestro amparo, pero en plena dignidad y facultad, para ofrecerlos al Rey por si se digna aceptarlos.

No queremos ser ministros ni sentirnos más ambición que la de servir a España. Somos el SOMATEN, de legendaria y honrosa tradición española y como él traemos por lema «PAZ, PAZ y PAZ»; pero paz digna fuera y paz fundada en el saludable rigor y en el justo castigo dentro. Ni claudicaciones ni impunidad.

des. Queremos un SOMATEN reserva y hermano del Ejército para todo, incluso para la defensa y la independencia patria si corriera peligro; pero los queremos más para organizar y encuadrar a los hombres de bien y que su adhesión nos fortalezca. Horas tan sólo tardará en salir el decreto de organización del GRAN SOMATEN ESPAÑOL.

Nos proponemos evitar derramamiento de sangre; y aunque lógicamente no habrá ninguna limpia, pura y patriótica que se nos ponga en contra, anunciamos que la fe en el ideal y en el instinto de conservación de nuestro régimen nos llevará al mayor rigor contra los que lo combatan.

Queremos vivir en paz con todos los pueblos y merecer de ellos para el español hoy la consideración, mañana la admiración por su cultura y virtudes. Ni somos imperialistas, ni creemos pendiente de un terco empeño en Marruecos el honor del Ejército, que con su conducta valerosa a diario lo vindica. Para esto, y cuando aquel Ejército haya cumplido las órdenes recibidas (ajeno en absoluto a este movimiento, que aun siendo tan elevado y noble, no debe turbar la augusta misión de los que están al frente del enemigo), buscaremos al problema de Marruecos solución pronta, digna y sensata.

El país no quiere oír hablar más de responsabilidades, sino saberlas exigidas pronta y justamente, y esto lo encargaremos con limitación de plazo a tribunales de autoridad moral y desapasionados de cuanto ha envenenado hasta ahora la política o la ambición. La responsabilidad colectiva de los partidos políticos la sancionamos con este apartamiento total a que les condenamos, aun reconociendo en justicia que algunos de sus hombres dedicaron al noble afán de gobernar sus talentos y sus actividades; pero no supieron o no quisieron nunca purificar y dar dignidad al medio en que han vivido. Nosotros sí queremos, porque creemos que es nuestro deber; y ante toda denuncia de prevaricación, cohecho o inmoralidad debidamente fundamentada, abriremos proceso que castigue implacablemente a los que delinquieron contra la Patria, corrompiéndola y deshonorándola. Garantizamos la más absoluta reserva para los denunciantes, aunque sean contra los de nuestra propia profesión y casta, aunque sea contra nosotros mismos, que hay acusaciones que honran. El proceso contra don Santiago Alba queda desde luego abierto, que a éste lo denuncia la unánime voz del país, y queda también procesado el que, siendo jefe del Gobierno y habiendo oído de personas solventes e investidas de autoridad las más duras acusaciones contra su depravado y cínico ministro, y aun asintiendo a ellas, ha sucumbido a su influencia y habilidad política sin carácter ni virtud para conseguirlo, ni siquiera para apartarle del Gobierno.

Más detalles no los admite un manifiesto. Nuestra labor será bien pronto conocida y el país y la historia la juzgarán, que nuestra conciencia está bien tranquila de la intención y del propósito.

#### Parte dispositiva

Al declararse en cada región el estado de guerra, el capitán general, o quien haga sus veces, destituirá a todos los gobernadores civiles y encomendará a los

gobernadores y comandantes militares sus funciones. Se incautarán de todas las centrales y medios de comunicación y no permitirán, aparte las familiares y comerciales, las de ninguna otra autoridad que no sirva al nuevo régimen.

De todas las novedades importantes que vayan ocurriendo darán conocimiento duplicado a los capitanes generales de Madrid y Barcelona, resolviendo por sí, pronta y enérgicamente, las dificultades.

Se ocuparán los sitios más indicados, tales como centros de carácter comunista o revolucionario, estaciones, cárceles, Bancos, centrales de luz y depósitos de agua, y se procederá a la detención de los elementos sospechosos y de mala nota. En todo lo demás se procurará dar la sensación de una vida normal y tranquila.

Mientras el orden no esté asegurado y el régimen naciente triunfante, serán preferente atención de los militares, en todos sus grados y clases, los servicios de organización, vigilancia y orden público, debiéndose suspender toda instrucción o acto que entorpezca estos fines, sin que ello signifique entregar las tropas a la molición ni abandonar la misión profesional.

Por encima de toda advertencia están las medidas que el patriotismo, inteligencia y entusiasmo por la causa sugiera a cada uno en momentos que no son de vacilar, sino de jugarse el todo por el todo; es decir, la vida por la Patria.

\*\*\*

Unas palabras más, solamente. No hemos conspirado; hemos recogido a plena luz y ambiente el ansia popular y la hemos dado algo de organización para encauzarla a un fin patriótico exento de ambiciones. Creemos, pues, que nadie se atreverá con nosotros y por eso hemos omitido el solicitar uno a uno el concurso de nuestros compañeros y subordinados. En esta santa empresa quedan asociados en primer lugar el pueblo trabajador y honrado en todas sus clases, el Ejército y nuestra gloriosa Marina, ambos aun en sus más modestas categorías, que no habíamos de haber consultado previamente sin relajar lazos de disciplina; pero que bien conocida su fidelidad al mando y su sensibilidad a los anhelos patrióticos, nos aseguran su valioso y eficaz concurso.

Aunque nazcamos de una indisciplina formularia, representamos a la verdadera disciplina, la debida a nuestro dogma y amor patrio; y así la hemos de entender, practicar y exigir, no olvidando que como no nos estimula la ambición, sino por el contrario, el espíritu de sacrificio, tenemos la máxima autozidad.

Y ahora nuevamente ¡Viva España y Viva el Rey! y recibid todos el cordial saludo de un viejo soldado que os pide disciplina y unión fraternal en nombre de los días que compartió con vosotros la vida militar en paz y en guerra y que pide al pueblo español confianza y orden, en nombre de los desvelos a su prosperidad dedicados, especialmente de éste en que lo ofrece y lo aventura todo por servirle,

Miguel Primo de Rivera.

Capitán general de la 4.ª Región.

Barcelona, 12 septiembre 1923.

**LA MUNDIAL**

Sociedad Anónima de Seguros

Domicilio: Madrid, Alcalá, 53

CAPITAL SOCIAL

1.000.000 de ptas. suscrito.—505.000 ptas. desembolsado

Autorizada por Reales órdenes de 8 de junio de 1909 y 22 de junio de 1910

Efectuados los depósitos necesarios

Seguros mutuos de vida: Supervivencia, revisión y ahorro

Seguros de accidentes ferroviarios

Aprobado por la Comisaría General de Seguros

Ayuntamiento de Madrid



## D. Tomás Junquera

Falleció en Torreldones este querido amigo nuestro, subdirector general de la prestigiosa entidad La Unión y el Fénix Español.

Hombre de actividad, honradez y simpatía, D. Tomás Junquera conquistó numerosas amistades, y en el mundo de las finanzas tenía justo y merecido crédito.

A su apenada familia y a la Dirección de la Compañía La Unión y el Fénix Español, testimoniamos nuestro sentimiento, pidiendo a los lectores una oración por nuestro buen amigo.

### NOTAS MONTAÑESAS

## El mejor hotel de Limpas

LA MONARQUÍA, en las excursiones que realiza nuestro periódico, pudo comprobar este año una vez más que el Hotel Restaurant ROYAL es el mejor de Limpas y al que acuden absolutamente todos cuantos gustan del confort y van a visitar la milagrosa imagen del Santísimo Cristo de la Agonía de Limpas.

El Hotel ROYAL tiene amplias habitaciones y automóvil a todos los trenes, siendo el único restaurant con admirable servicio a la carta.

Es indiscutible que el Hotel Restaurant ROYAL, de Limpas, es uno de los mejores de todo el Norte, y aparte la distribución interior del edificio, reúne toda clase de comodidades, ocupa una situación inmejorable por su proximidad al santuario del Santo Cristo.

Es el hotel preferido por la alta sociedad, y en cualquier época del año son numerosas las personas hospedadas en él.

Don Urbano García, propietario del importante Hotel Restaurant ROYAL, persona competentísima, no repara en sacrificios para complacer a su numerosa y distinguida clientela, tiene un magnífico automóvil de turismo, y local para ocho automóviles, que cede completamente gratis a sus clientes.

Tanto el aspecto exterior del edificio como el interior, con la acertada disposición de las habitaciones amplias y ventiladas que responden a las mayores exi-

gencias del confort moderno, hace que este Hotel pueda clasificarse entre los primeros de España.

El Restaurant, único con servicio a la carta, es amplio, cómodo, y está servido admirablemente por un competentísimo cocinero, que es una garantía para el más exigente gastrónomo. Además, en estos meses de verano, tienen distribuidas por el bello jardín que rodea al Hotel nume-

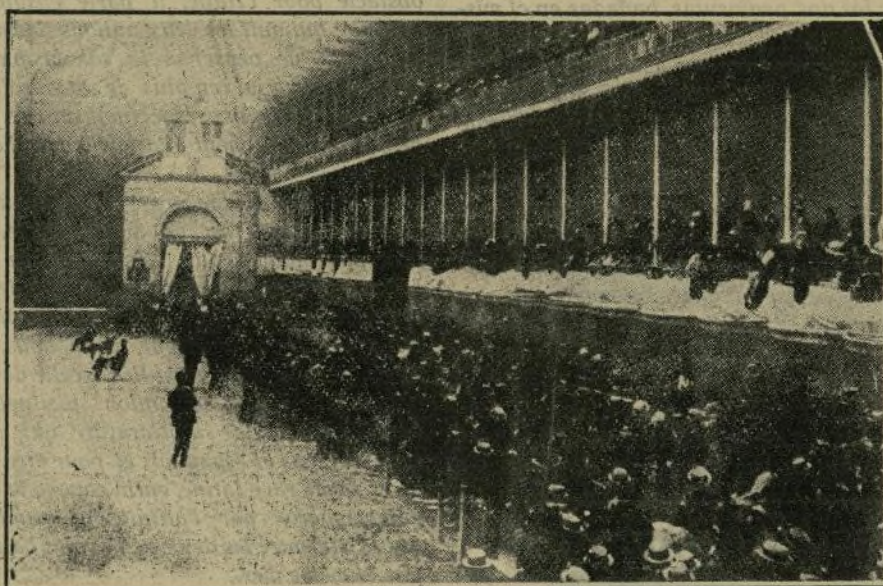
## Las tardes en el Jai-Alai, de San Sebastián

Diariamente, el elemento aristocrático que veranea en San Sebastián se da cita en el magnífico frontón Jai-Alai. Es lugar preferido por la buena sociedad, y Su Majestad el Rey, siempre que se halla en la bella capital guipuzcoana, honra tam-

binosamente, que, estratégicamente dispuestas, brindan a la hora del té un lugar apropiado de temperatura ideal y espléndido panorama.

Puede sentirse altamente satisfecho D. Urbano García, ya que sus trabajos y desvelos se han visto hartamente recompensados con el crédito y prestigio de que goza en la actualidad su Hotel ROYAL, verdadero modelo en su clase.

En este espléndido frontón, honra del deporte vasco, ofrécese al espectador unas cuantas horas de amable solaz, al mismo tiempo que al aficionado inteligente se le brindan partidos preciosos, jugados por los principales maestros de este noble deporte, que a la par pone a prueba la destreza y la energía de una raza.



El espléndido Frontón Jai-Alai, de San Sebastián, durante la celebración de un partido.

bién con su asistencia los interesantes partidos que allí se juegan.

Las tardes del frontón son tan populares como prestigiosas. Constituyen uno de los más valiosos elementos de recreo de Donostia durante la época estival. Habitualmente, el local ofrece aspecto brillantísimo; en él se congrega no sólo la turba veraniega del gran mundo, sino la mejor sociedad donostiarra, amén de muchas damas que veranean en el mediodía de Francia y gustan de pasar la tarde en San Sebastián.

El juego de pelota tuvo tiempo ha una época de indudable decadencia; pero más tarde, vascos entusiastas, devotos de la tradición y enamorados de la cultura física—que en este juego se desarrolla mejor que en ningún otro—lucharon por su resurgimiento poderoso y lo lograron sin duda, convirtiendo los frontones en sitios predilectos del público.

La Empresa del frontón Jai-Alai merece toda suerte de encomios por la organización tan admirable que viene realizando de partidos y pelotaris. Todos los

ases del deporte vasco figuran de continuo en el frontón del paseo de Ategorrieta, actuando magistralmente para recreo del escogido público que asiste a los partidos.

## PEDRO DOMEQ

VINOS Y COÑAC

Casa fundada en el año 1730

Propietaria de dos tercios del pago de Macharnudo, viñedo el más renombrado de la región.

DIRECCION:

Pedro Domecq y Compañía

JEREZ DE LA FRONTERA

## CORRALES HERMANOS

BANCA Y CAMBIO

MAYOR, 4.-MADRID

Ordenes de Bolsas, descuento de cupones, giros y negociaciones sobre todas las plazas de España y Extranjero

Cambio de toda clase de monedas y billetes nacionales y extranjeros, compra de lingotes de oro, plata y platino.

Toda la correspondencia, tanto periodística como administrativa, con destino a la Dirección y Redacción de LA MONARQUÍA dirijase al APARTADO 408.

# ALMACENES RODRÍGUEZ (S. A.)

Avenida del Conde de Peñalver (Gran Vía), 4. - Caballero de Gracia, 3

## VESTIDOS ABRIGOS SOMBREROS

## SASTRERIA Y CAMISERIA

Especialidad en los encargos a medida confeccionados en nuestros talleres a cargo de acreditados modistos y cortadores

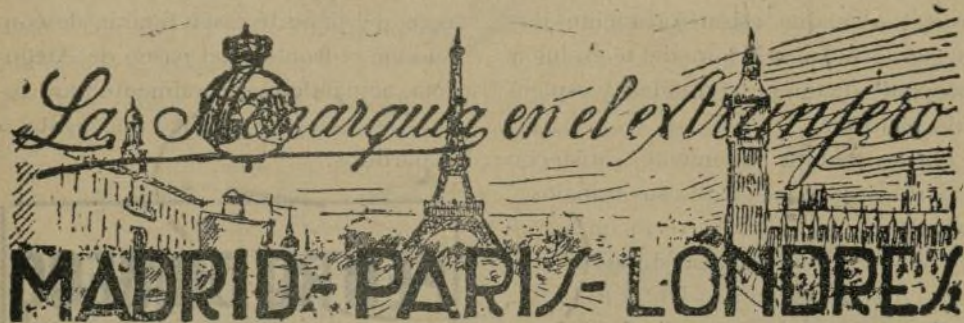
PRECIO FIJO

VENTAS AL CONTADO

ENTRADA LIBRE

Ayuntamiento de Madrid





## El viaje de nuestros Soberanos a Italia

Con motivo del proyectado viaje de nuestros Soberanos a Italia, el «Messaggero» ha publicado un artículo—que agradecemos en cuanto vale—de alto encomio para España y su Rey.

El importante periódico romano acoge con entusiasmo la noticia y se felicita de que «el caballero Rey español» tenga ocasión de conocer de cerca la simpatía vivísima que Italia siente por nuestra nación. Habla luego de que la política española no ha sido jamás un obstáculo para Italia, de la afinidad que une a ambos pueblos latinos y de la conveniencia de pensar en la conclusión de un Tratado comercial, aparte la resolución por parte de los respectivos Gobiernos de problemas que afectan a uno y otro país a la vez.

Si para el «Messaggero» es motivo de regocijo la próxima visita de nuestros Reyes, para España no lo es menos. España guarda desde siempre por Italia sincero afecto, viva cordialidad. Italia es ciertamente una her-

mana nuestra por su historia tan unida a la historia de España; por la gran comunión espiritual en materia de arte y literatura de italianos y españoles; por ser hijas de la misma raza latina, y, como el «Messaggero» dice «por la afinidad geográfica que existe entre las dos penínsulas bañadas en el mismo mar».

España y su Rey ven, ciertamente, con el mayor agrado las renovaciones políticas y morales del pueblo italiano, tan sabiamente regido por Su Majestad Victor Manuel. Vemos también en Italia a la gran nación católica, en cuya capital tiene su asiento la Santa Sede. España, tan cristiana, es acaso después de Italia la preferida por el Sumo Pontífice, y de su predilección acaba de dar prueba bien elocuente haciendo ofrenda de la Rosa de Oro a S. M. la Reina Doña Victoria. Vemos, en fin, en Italia, no sólo a la augusta cuna del Arte, sino a una Monarquía tan acertada, tan consciente, que ha sabido hacer compatibles todas las viejas

tradiciones dinásticas con las más modernas conquistas de la democracia.

Cuando Sus Majestades Don Alfonso y Doña Victoria pisen el suelo de Italia, España se enorgullecerá de estrechar fraternalmente las relaciones y los lazos que la unen al noble pueblo italiano. Mas desde este momento abogamos también por la conclu-

sión de un Tratado comercial y por la feliz colaboración de los Gobiernos italiano y español en aquellas cuestiones importantes que hay pendientes de resolución, y cuyo resultado pueda aportar a ambos países grandes beneficios. Ello sería un primer jalón muy provechoso en la nueva era de la cordialidad hispanoitaliana.

## Le voyage de nos Souverains en Italie

Au sujet du voyage projeté de nos Souverains en Italie el «Messaggero», a publié un article (que nous jugeons a sa valeur) de grande louange, pour l'Espagne et son Roi.

L'important journal romain accueille avec enthousiasme la nouvelle et se félicite que «le chevalier Roi espagnol» ait l'occasion de connaître de près la très vive sympathie que l'Italie a pour notre nation. Il dit après que la politique espagnole n'a jamais été un obstacle pour l'Italie, il parle ensuite de l'affinité qui unit les deux nations latines et de l'utilité de penser à la conclusion d'un traité commercial (en plus de la résolution des Gouvernements respectifs) sur les problèmes qui touchent à la fois l'un et l'autre pays.

Si pour le «Messaggero» le prochain voyage de nos Rois est un motif de joie, il ne l'est pas moins pour l'Espagne. En effet l'Espagne a toujours eu pour l'Italie, une affection sincère et une vive cordialité. L'Italie est certainement, pour nous, une sœur, par son histoire si liée à celle de l'Espagne, par la grande union spirituelle en matière d'art, par sa littérature qui existe entre italiens et espagnols et pour être filles de la même race latine, enfin comme le dit le «Messaggero» par l'affinité géographique qui existe entre les deux péninsules baignées par la même mer.

L'Espagne et son Roi, voient certainement, avec le plus grand plaisir les renouvellements politiques et moraux du peuple italien, sagement dirigés par S. M. Victor-Emmanuel. Nous voyons aussi dans l'Italie, la grande nation catholique, dans cette capitale où réside le Saint-Siège. L'Espagne, si Chrétienne est peut-être, après l'Italie, la nation préférée par le Souverain-Pontife, qui vient de donner une preuve très éloquente de sa prédilection en offrant la Rose d'Or à sa Majesté la Reine Victoria. Nous voyons, enfin, dans l'Italie non seulement le vénérable berceau de l'Art, sinon une monarchie si prospère, si consciente qu'elle a su rendre compatible toutes les vieilles traditions dynastiques avec les conquêtes les plus modernes de la démocratie.

Lorsque leurs majestés le Roi Alphonse et la Reine Victoria fouleront le sol d'Italie, l'Espagne sera fière de resserrer les relations, les liens qui l'unissent au noble peuple italien. En plus dès cet instant nous faisons des vœux pour la conclusion d'un traité commerciale et d'une heureuse collaboration des Gouvernements italiens et espagnols dans ces questions importantes qui attendent une solution et dont le résultat peut rapporter de grands bienfaits aux deux pays. Ceci serait le premier jalón très utile dans la nouvelle ère de la cordialité hispano-italienne.

## El Rey y los Regulares de Alhucemas



S. M. el Rey quiso felicitar calurosamente a los Regulares de Alhucemas por su heroicidad en el combate del día 22 del pasado agosto, que tuvo por feliz resultado la liberación de Tifariin, y encargó para que realizara sus deseos al jefe de los Regulares de Alhucemas Sr. Temprano, a quien ha sido concedida la Medalla Militar por su heroica conducta en aquella reñidísima acción.

## Journey of our King and Queen to Italy

On occasion of the intended visit of our King and Queen to Italy, the «Messaggero» has published an article—which we acknowledge in all its worth—praising Spain and our King.

The important Roman newspaper received the tidings with great enthusiasm, and it rejoices that «the chivalrous Spanish King» will have the occasion to see in person the intense sympathy that Italy feels towards our nation. It goes on to state that Spain's policy has never been an obstacle to Italy; it also speaks about the affinity that unites both latin nations, and of the advantage of considering the conclusion of a commercial treaty, as also the decision of the respective Governments regarding some questions which interests both these nations in the same manner.

If for the «Messaggero» the visit of our King and Queen to Italy is a cause of rejoicing, it is no less so for Spain, for our nation has always maintained towards Italy a sincere affection and friendship. Italy is our sister by her history so closely united to Spain's, by her great spiritual communion as regards Italian and Spanish Art and Literature, for they are sons of the same latin race, and also, as the «Messaggero» states by the geographical affinity existing between the two peninsulas bathed by the same sea.

Spain and her King favorably beholds the political and moral renovations of the Italian nation so wisely governed by H. M. Victor Manuel.

We also behold in Italy the great catholic nation in whose capital the Holy Sede is established. Maybe, that after Italy, it is Spain, so christian, the nation preferred by the Holy Pope, and he has just given a very eloquent proof of his predilection in offering the Golden Rose to H. M. Queen Victoria. And finally, we behold in Italy not only the august cradle of Art, but also a wise monarchy, who has known how to adjust her ancient dinas-

tic traditions, to the most modern triumphs of Democracy.

When their Majesties King Alfonso and Queen Victoria land in Italy, Spain will be proud to bind in a fraternal embrace the bonds which unite her to the noble Italian nation. But, from this very moment we intercede in favour of the conclusion of a commercial treaty, and for a happy collaboration of the Italian and Spanish Governments, in those very important questions which await a solution of which the issue will grant great benefits to both these nations. It would be the first and very profitable step in the new era of the Spanish-Italian cordiality.

## El Sr. Millán de Priego y «La Voz»

En el diario *La Voz*, donde tan sañuda e injusta campaña se hizo contra el ex director de Orden público Sr. Millán de Priego, leemos lo siguiente que reproducimos:

«Desde hace algún tiempo abundan en los quioscos de los periódicos las publicaciones del género galante, cuya exhibición constituye un atentado, no sólo a la moral, sino al buen gusto. Casi a diario denuncia el fiscal estas novelas (así las llaman sus autores) y revistas; pero la continuidad de las denuncias no pone coto al mal, porque, dada la gran aceptación que tiene este género de literatura (?), las casas editoriales reimprimen las ediciones recogidas, y, pese a todas las persecuciones, obtienen fabulosas ganancias.»

Durante la época del Sr. Millán de Priego, es de justicia reconocer que no hubo que lamentar tan vergonzosa exhibición en los quioscos de Madrid. El remedio, pues, es sencillo, ya que se había puesto término al escándalo.»



## La solución del conflicto entre Grecia e Italia

La enérgica actitud del Gobierno de Mussolini por los asesinatos de Janina, ha colocado a Italia en una situación mucho mejor de lo que a primera vista puede apreciarse en el concierto de las naciones europeas.

De ahora en adelante, lo mismo en la Conferencia de embajadores que en la Sociedad de Naciones se ha de tener muy en cuenta lo que en cada caso pienes Italia.

La Francia imperialista, que sino es toda por el ruido y su actuación lo parece, tampoco habrá de olvidarse de Italia—que hasta ahora lo estaba un poco—en la cuestión de las reparaciones y su derivada de Ruhr, y mucho menor en la del Mediterráneo occidental, que es de tan gran interés para los italianos como la del oriental, y de necesidad como el dominio del Adriático.

Se ha querido hacer ver a Mussolini como un imperialista; para nosotros es un gran patriota, que sabe volver por los fueros de la dignidad nacional, y coloca a Italia en el puesto que le corresponde, y a que tiene derecho, por sus sacrificios en la gran guerra como uno de los más importantes factores del grupo victorioso.

La decisión de la Conferencia de embajadores, con la que transige Mussolini mientras que repudia la intervención del Consejo de las Naciones, es una fórmula, que pudiéramos llamar feliz, por la cual se ha simplificado el problema, y en el fondo se respetan fundamentalmente las condiciones impuestas a Grecia por Italia—ligeramente atenuadas en la forma para que Grecia las acepte, ya que esta

nación se agarró como a un clavo ardiendo al cable de la Conferencia de embajadores, acatando su decisión envuelta en el dorado papel de las funciones diplomáticas.

Por lo pronto, puede considerarse soslayado el aspecto bélico del conflicto y evitada la guerra que podía estallar.

Janina ha podido ser un nuevo Sarajevo; mas, a Dios gracias, no lo ha sido.

Aceptada por Grecia la nota de la Conferencia de embajadores, la Cámara de Comercio de Atenas ha dejado sin efecto el boicotaje que acordó declarar a las mercancías italianas.

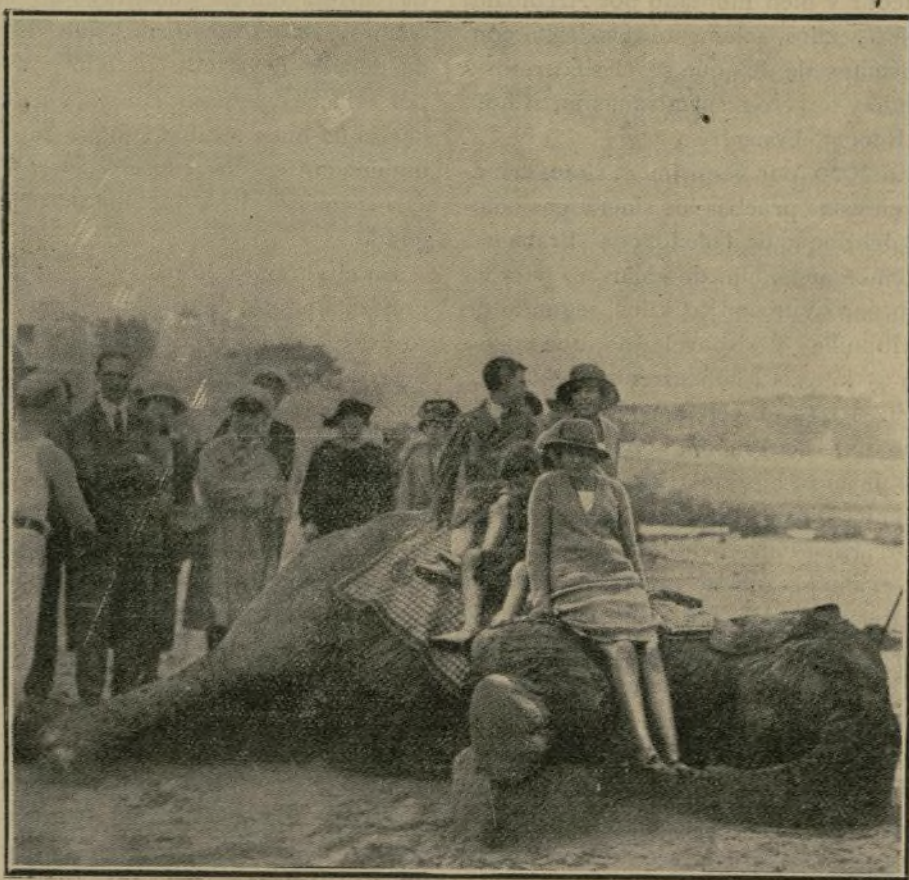
Italia, por su parte, se muestra satisfecha de las decisiones de la Conferencia de embajadores, incluso porque no le obligan a volver sobre ninguna de sus decisiones y le permite mantener la situación en que se ha colocado, en tanto Grecia no haya cumplido por completo, definitivamente, las demandas de la Conferencia.

Hasta entonces seguirán los italianos en Corfú, conforme a lo que hubieron de declarar desde el primer día.

Como existen muchos cabos sueltos de la post-guerra, puede haberse enredado el de Fiume y quizás algún otro. Más pronto o más tarde habrá que solucionar cuestiones que tienen su origen en las arbitrarias divisiones políticas de Europa hechas durante las guerras del primer Napoleón.

De momento sólo hay una duda en el conflicto italo griego, que es la actitud de Albania. Respecto a Fiume habrá que esperar a que pase el día 15 en que expira el plazo dado por Italia.

## Del veraneo de los Infantes



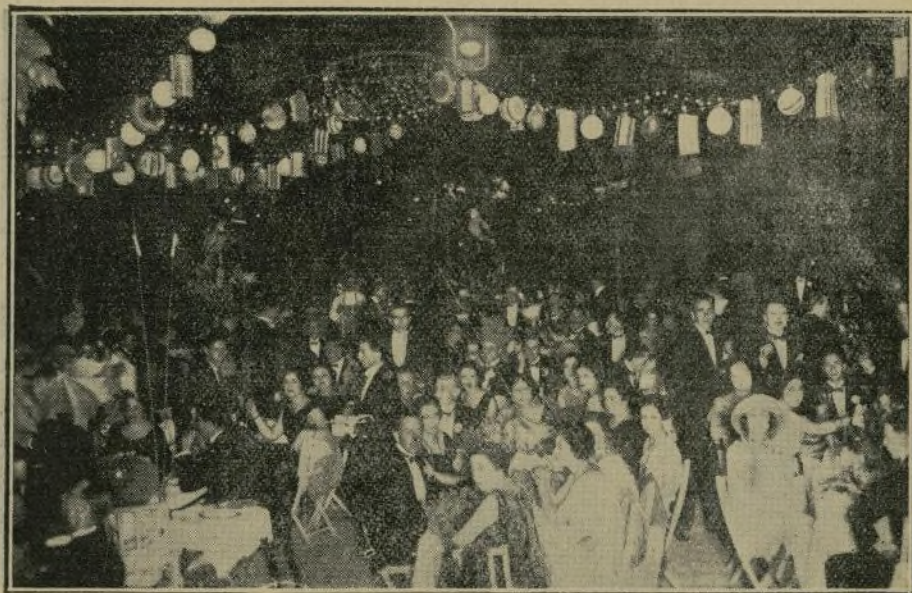
Una nota simpática del veraneo de los Infantitos Doña Cristina, Doña Beatriz, Don Gonzalo y Don Juan, subidos sobre un elefante del Circo, tendido en la playa, adonde acuden por las mañanas para distraer unas horas, tanto durante su permanencia en Santander como en San Sebastián.



Querida Mariuca: El pasado domingo tuvo lugar un nuevo té aristocrático, y excuso decirte que constituyó, como todos los que se vienen celebrando, un acontecimiento del gran mundo. Tanto por el número como por la calidad de las personas que ocupaban las mesas, no era posible estar mejor representadas la aristocracia española y la buena sociedad donostiarra.

Cual de costumbre, y como elemento indispensable en estas fiestas, la música de los Boldi y Hawaien amenizó la reunión, poniendo en el desempeño de su grato cometido todo el arte en que son maestras ambas orquestas. Lo más moderno y notable de su gran repertorio, fué interpretado irreprochablemente para delicia de la selecta concurrencia, que escuchaba complacida.

La danza puso también su nota de amenidad. Jack Gavin and June Day, los inimitables bailarines, hicieron gala de sus extraordinarias aptitudes con nuevos números y arrancaron al público tantos aplausos calurosos como las orquestas.



Un aspecto del restaurant-terrazza del Gran Casino en el último festival nocturno.

Fué, en fin, una tarde de las que el Gran Casino acostumbra a brindar, como preciado regalo, a cuantos pisan su terraza y sus salones. Como nota final de esa tarde, te diré que durante el té aristocrático, lanzáronse al espacio algunos globos Montgolfier, que es una manera de ilustrar más ampliamente el marco mundano de las reuniones.

Asistí también al concierto de Bordas, el genial violinista compatriota nuestro. El Gran Casino rinde, como sabes, a la música especialísima devoción, y el Arte le debe jornadas muy honrosas. Este culto a Euterpe testimonia el supremo buen gusto que preside la organización de recreos en el Casino. Volviendo a Bordas y su concierto artístico, pocos concertistas españoles logran cautivar y embelesar a un auditorio como este virtuoso excepcional, gloria legítima del arte español. La sala le escuchó religiosamente, y al final de todas las composiciones interpretadas, premió con estruendosos aplausos su labor admirable.

El festival chinés, celebrado el martes, superó en éxito a lo mucho que de él se esperaba. Los salones del Casino dispuestos para la fiesta ofrecían un aspecto deslumbrante. El decorado, suntuoso y del mejor gusto artístico. La alegoría oriental tan perfecta y exquisita como dirigida por Gabriel Domergue, artista supremo en esta clase de espectáculos originales. En consecuencia, encantada de tanto esplendor y simpatía.

El «dancing» de la terraza lleno, como siempre. El mundo elegante congregado en el Casino bailó allí hasta rendirse. El «fox-trot» impera en la terraza deliciosamente.

Para el sábado tenemos un nuevo acontecimiento agradabilísimo: la inauguración en el Casino de la «Kermesse» a beneficio de la Cruz Roja. En años anteriores ya recordarás que tuvo gran brillantez. Ahora se espera que sea aún más lucida y espléndida. Las damas que componen la Junta del dispensario de la Cruz Roja trabajan activamente en la organización, y es extraordinario el número de regalos y donativos recibidos. Promete ser la «Kermesse» una gran fiesta selecta, de animación y aristocratismo. Los requerimientos de la caridad hallan siempre en el Casino óptimo resultado.

El próximo martes asistiré al nuevo gran festival artístico denominado «Goya», de nuestro imponderable Domergue. Será fiesta de caridad, destinándose los fondos de la recaudación al Asilo de niñas ciegas de San Rafael y de la Cruz Roja de San Sebastián, y la patrocina la Reina Victoria, que asistirá a ella en unión de otras



augustas personas. ¿Qué nueva originalidad fastuosa y magnífica nos prepara el exquisito y vario artista M. Domergue? El martes veremos.]

Es todo cuanto, por hoy, puede comunicarte tu divertida y buena amiga,

CELIA

## EN EL HIPÓDROMO DE LASARTE

### NOTA DE LOS DÍAS DE CARRERAS

Hace unos ocho años, la efervescencia veraniega de San Sebastián culminaba hacia el 15 de agosto. Hoy día, siguiendo, por lo visto, el movimiento deportivo, la mayor afluencia de forasteros coincide, desde la inauguración del Hipódromo de Lasarte en 1916, con la semana del Gran Premio. Actualmente es la ver-

millón de francos, atrajo a los grandes «cracks» mundiales y la pista del Jockey Club de San Sebastián quedó consagrada dentro de la vida mundial del turi.

Este año, el Gran Premio de San Sebastián, aunque reducido, por causas que todos conocemos, a su primitiva dotación de 100.000 pesetas, gracias a que el



S. M. la Reina Doña Victoria Eugenia, paseando con sus augustos hijos por el Hipódromo de Lasarte después de verificarse la carrera del Gran Premio

dadera gran semana. Todos los años hemos observado este hecho, que fué excepcionalmente extraordinario el último año, gracias al premio del medio millón.

Descontado este premio sensacional la prueba actual, parece que lleva la ventaja sobre las demás.

El Gran Premio es el tema actual de las conversaciones—no hay que hablar del elemento femenino, puesto que se trata del día de mayor exhibición—: los aficionados porque saben que es el mejor día, la carrera de los «ases»; los que no han visto nunca una carrera de caballos, se sienten animados y experimentan enorme curiosidad por ver cómo un caballo puede ganar 100.000 pesetas en dos minutos escasos.

En la memoria de todos los donostiaras y forasteros está el aspecto brillantísimo que ofreció nuestra querida Donostia hace un año, con ocasión del Gran Premio de San Sebastián.

Espectadores a millares, venidos de todos los centros hípicos del nuevo y viejo mundo, acudieron a nuestra capital para presenciar la lucha por el premio mejor dotado que jamás se ha dado, no solo en los hipódromos europeos sino también en los americanos.

El medio millón de pesetas que al cambio de entonces se duplicaba con exceso y sobrepasaba la redonda cifra del

cambio sigue siendo favorable a nuestras pesetas, ha logrado dar gran relieve a esta prueba clásica, con el concurso de varios caballos extranjeros.

La historia del Gran Premio va unida a la del hipódromo de Lasarte, creado por Mr. Marquet en un rasgo de entusiasmo para fomentar la cría caballar en España, y gracias al apoyo incondicional de nuestro primer «sportsman» el duque de Toledo, el año 1916.

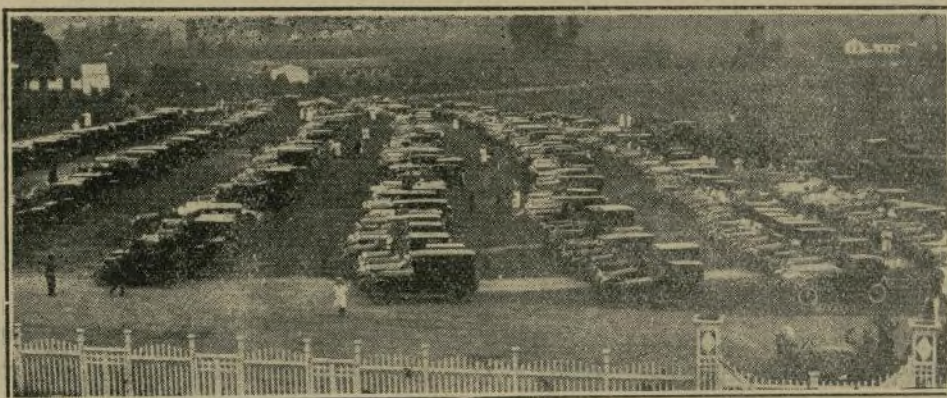


El caballo Niceas, ganador de la carrera del Gran Premio, de San Sebastián.

Hasta este año, esta prueba capital del mitin hípico donostiarra, se corría sobre la distancia de 2.400 metros, distancia reducida este año por causas que ignoramos a 2.200 metros.

En 1916 se disputaron el Gran Premio (100.000 pesetas) 26 caballos, triunfando «Teddy», un tres años, hijo de «Ajax», de J. D. Cohn, montado por Stokes, con 49 kilos, seguido de «Spirt» y «Meig's».

En 1917 triunfó en la prueba, luchando con 19 competidores, «Saca Chispas», una yegua de tres años, por «Val d'Or», de los condes de la Quinta de la Enjarada y Torre Arias, montada por Hiron, con 52 kilos. Era uno de los concurrentes más «outsider», y se pagó enormemente en las apuestas. Le siguieron «Imaginaire» y «Souvenir d'Exil».



Demostración del enorme gentío que acudió al Hipódromo de Lasarte el domingo último para presenciar la carrera del Gran Premio, es ver las filas de automóviles de esta fotografía.

En 1918, lo ganó «Ukko», un cuatro años, hijo de «Macdonald II», alquilado por el difunto marqués de Villamejor, con la monta de Archibald, y en segundo y tercer lugar se colocaron «Rabinito» y «Aiken», entre 23 concurrentes.

En 1919, el crack español «Nouvel An», cuyos «explotits» están en la memoria de todos los «amateurs», se lo adjudicó fácilmente. «Nouvel An», el entonces cuatro años, hijo de «Jacobi» y «Niche», perteneciente a la asociación Cimera-Martorell, hizo el vacío en su alrededor y bien montado por Archibald, con 65 kilos, solamente tuvo siete contrincantes de los que se clasificaron segundo y tercero respectivamente, «Choix de Roi» y «Cónsul».

En 1920, por vez primera vimos triunfar en estas pruebas los simpáticos colores del duque de Toledo, con «Brabant», un cinco años, hijo de «Marsan» y montado por Lyne con 63 kilos, segundo de «Gribouille» y «Nouvel An», que corrió con 67 kilos, 14 concurrentes.

En 1921, el veterano Joseph Lieux ganó el Gran Premio, con «Le Friand», un seis años, hijo de «Elf», montado por Vicente Díez, seguido de «Albano» y «Forearm», entre ocho competidores.

Del año pasado, no precisa recordar la sorpresa causada por «Ruban», el tres años, del duque de Toledo, que después de haber sido batido de manera incomprensible ocho días antes por modestos caballos de «handicap» y de haber hecho circular su preparador rumores de que no corría por no tener ninguna probabilidad de éxito. Llegando incluso a ofrecer a su yerno y jockey Lyne para montar a «Kefalin», uno de los favoritos, que se encontraba sin jockey por la caída sufrida por el suyo, «Belhouse», en nuestra pista, apareció en espléndida forma y ganó con admirable estilo y superioridad el mayor premio del mundo, segui-

do de «Rambour» y de «Le Prodiges», entre 16 concurrentes.

El interés del Gran Premio fué causa de que el hipódromo se viera concurridísimo el domingo, presentando brillante aspecto el pasaje durante la celebración de las carreras, a las que asistieron Sus Majestades los Reyes don Alfonso y doña Victoria, S. A. el Príncipe de Asturias y los Infantes.

El número de carruajes que acudieron al hipódromo fué numerosísimo, dando lugar a la terminación de la reunión a un brillantísimo desfile, que se prolongó largo rato.

Ministros y políticos, «sportsmen» y profanos deambulaban entre una cantidad de mujeres hermosas, vestidas «de Gran Premio», si pueden llamarse así a

las lujosas «toilettes» que en estas ocasiones visten lo mismo en Longchamp, Autenil y Madrid, que en Deauville y Lasarte.

Biarritz y San Juan de Luz debieron quedar despoblados, pues toda la colonia española, inglesa y americana que en dichas playas veranea, acudió el domingo al hipódromo.

El éxito de las carreras no fué inferior al mundano, resultando muy interesantes, tanto por el número de «partants» como por lo disputado de las llegadas. La carrera militar constituyó un nuevo triunfo para «Comedien», que después de dejarse llevar el tren todo el tiempo por «Cliché», le pasó con facilidad, ganando en buen estilo, aunque fué algo inquietado en los últimos metros por «La Semeuse III», que fué un buen segundo.

En el «Premio Ruban», la salida fué muy dificultosa, tanto por el gran número de «partants» como por las «habilidades» de algunos jockeys, que dificultan en extremo la labor del «starter», dedicándose a anular salidas si su posición no es ventajosa. Después de varias en falso, se dió la salida, siendo «Eisa» la encargada de llevar el tren la primera mitad de la carrera seguida de «Verbenera». «Oyarzun», el favorito, rezagado en la salida, va mejorando su posición en la recta de enfrente. Al llegar a la curva cede «Eisa» en su esfuerzo, destacándose netamente en la recta final «Verbenera», que ganó con facilidad y entablándose entre «Canton», «Doradille» y «Gasconade», reñida lucha para el segundo puesto, entrando por el orden. Después de la carrera «Verbenera» fué atacada de una enfermedad, costando gran trabajo sujetarla y sacarla de la pista.

El Premio Lasarte fué un triunfo de los favoritos. De salida «Señor Serious» toma la cabeza seguido de «Sweet-heart»,



no habiendo modificación en la recta de enfrente, salvo la aproximación de "Jorgito" al grupo de cabeza. En la recta final y cerca de la llegada "Sweet-heart" pasa a "Sir Serious", pero el hijo de "Saint Georges" pasa a ambos, ganando en excelente forma y dando la sensación de no tener rival en distancias cortas.

Pero la prueba capital, en la que se cifraba el interés de la reunión, lo constituía el Gran Premio de San Sebastián, para la que se hacían los más variados pronósticos: quien aseguraba la segunda victoria de "Ruban" y quien por el contrario creía en la rehabilitación de los "cracks" de los hipódromos extranjeros después del fracaso del año pasado.

El "bookmaker" señalaba con sus preferencias a "Niceas", por el que ofrecía a la paridad. Seguíanle "Ruban" con 2 a 1, "Incroyable" 2 1/2, "Lamartine" 4, la cuadra Cimera 6, "Sandover" 8, "Allexton" 16, "Condé" 25. Después de desfilar los caballos ante la tribuna real fueron a colocarse para la salida, que se retrasó algo a causa de la caída que sufrió V. Díez del caballo "Allexton", afortunadamente sin consecuencias.

Después de dos salidas en falso, comenzó la carrera, tomando la cuerda "Sandover", seguido de "Niceas" y tras éste la cuadra Cimera. Más al exterior, "Incroyable" y "Ruban" pugnan por tomar en un buen puesto el viraje. En este orden pasan frente a las tribunas y después del viraje, "Niceas" pasa a "Sandover", tomando la cabeza que ya no abandona en toda la prueba. La cuadra Cimera sigue bien colocada en la recta. "Incroyable", en un bello esfuerzo gana puestos, llegando al viraje al par de "Sandover" y detrás de "Niceas". Se ve que la carrera va a ser entre éstos. En la recta final no se opera ninguna variación en los dos primeros. Sólo "Ruban" que iba en el segundo pelotón y "Allexton" que ha figurado último en la recta de enfrente, vienen fuertes por el exterior y cuando parece que "Ruban" va a repetir la hazaña del año pasado, cede en su esfuerzo, dejándose arrebatar el tercer puesto por el caballo del marqués de Aldama.

En resumen: una neta victoria de los colores del Prince Aga Khan y un inscrito más entre los palmaris del Gran Premio de San Sebastián.

El Premio Rockland fué un nuevo y brillante triunfo para "Moss Vale", triunfando de los mejores especialistas en vallas.

He aquí los resultados técnicos por el orden de carreras:

#### CARRERA MILITAR

(1.250 pesetas.—1.600 metros)

1. Comedien, del marqués de los Trujillos, 1.000 pesetas.
2. La Semeuse III, de la Escuela de Equitación (Enciso), 150 pesetas.
3. Cliché, de Dragones de Montesa (Motta), 100 pesetas.
4. Djedeida, Lanceros del Príncipe (Ponce J.)

No colocados: Buck (Garrido), Munibe II (M. Ponce, Beauvais (Campillo), Bad or Good (Létona), Cellatore (A. Toledo), que fué distanciado del tercer lugar.

Tiempo: 1' 48".

Distancias: un cuerpo, seis c., tres cuartos c.

Ganador: 10,50 pesetas, colocados, seis, 6,50 y 17.

Preparador del ganador: su propietario.

#### PREMIO RUBAN

(5.000 pesetas.—2.000 metros)

1. Verbenera, de Valero Pueyo (Ramera), 4.000 pesetas.
2. Canton, marqués de Amboage (Belmonte), 600 pesetas.
3. Doradille, barón de Velasco (Prior), 400 pesetas.
4. Gasconnade, Juan Mata (Lewis).

No colocados: Oyarzun (Leforestier, Mexican Eagle (Cooke), Elsa (Rodríguez), Presumida (Jennings), Chartreuse (Ruiz), Great Tess (Higrón), Whip (Caron), Ilusión (Wakeford).

Distancias: uno y medio cuerpos; cuello; cuello.

Tiempo: d. 11" 3/5.

Apuestas: ganador, 356 pesetas; colocados, 50, 31 y 31; preparador, su propietario.

#### PREMIO LASARTE

(5.000 pesetas.—1.300 metros)

1. Jorgito, del marqués de San Miguel (Jennings), 4.000 pesetas.
2. Sweet-heart, del conde de la Cimera (Higson), 600 pesetas.
3. Sir Serious, del marqués de Carpa (V. Díez), 400 pesetas.
4. South of Yprés, de E. Bertrand (Jiménez).

No colocados: Reus (Barreiro), Lusigny (Cooke), Galet (Ruiz), Nigt Haunt (Lefo Lagoon Lewis).

Tiempo: 1' 46" 3/5.

Distancias: un cuerpo, 2 1/2 c., 1/2 c. Apuestas: ganador, 11 pesetas, colocados, 7, 12 y 7.

Preparador del ganador, R. Ryder.

#### GRAN PREMIO DE SAN SEBASTIAN

(100.000 pesetas.—2.200 metros)

1. Niceas, caballo castrado, tres años, por Sundridge y Nika, del príncipe Aga Khan (Garner), 75.000 pesetas.
2. Incroyable, del marqués de San Miguel (Jennings), 15.000 pesetas.
3. Allexton, del marqués de Aldama (Vicente Díez), 10.000 pesetas.
4. Ruban, del duque de Toledo (Lyne).

No colocados: Lamartine (M. Allemand), Ippercourt (Cooke), Etellay (Higson), Sandover (Leforestier), Condé (J. Ruiz).

Tiempo: 2' 2" 3/5.

Distancias: 3/4 c.; 1 c.; cuello.

Apuestas: ganador, 13 pesetas; colocados, 10, 8, 16; entrenador del ganador, W. Duke.

#### PREMIO ROCKLAND

Vallas

(2.500 pesetas.—2.800 metros)

1. Moss Vale, de la marquesa de Colomo (Lewis), 2.000 pesetas.
2. Jauja, de Valero Pueyo (Romera), 300 pesetas.
3. Fruit Confit, del conde de la Cimera (Mitchell), 200 pesetas.

No colocados: Le Pharisien (Pribac), Flag (Atckison), Prince Coquerico (Caron), Faites Circuler (Ball), La Poupée (Enciso). Se quedó en la salida, Cliche (Serrano).

Preparador del ganador, J. Ceca.

El desfile resultó brillantísimo.

#### Las carreras del jueves.

Con mucha animación se celebraron las carreras de caballos, cuyo resultado es el siguiente:

Premio Marconi, 2.200 pesetas, 1.200 metros.

- 1.º Munibe, del conde de Urquijo (Jiménez).
- 2.º Clair de Lunne, del conde de la Cimera (Higson).
- 3.º Miramar, del duque de Toledo (Clout).

Apuestas: ganador, 53; colocados, 10 y 13 pesetas.

Premio Billicock: 5.000 pesetas, 2.000 metros.

- 1.º Albertos, del marqués de Aldama (Díez).
- 2.º Sandover, del marqués de Villagodio (Rodríguez).
- 3.º Oyarzun, de Cadenas (Le Forestier).

Apuestas: ganador, 15; colocados 6,50 y 7 pesetas.

Premio Hernani: 2.500 pesetas, 1.850 metros.

- 1.º Peterade, del barón de Velasco (Jiménez).
- 2.º Maruxa, de Cazadores de Tetuán (Clout).
- 3.º Luciya, del conde de la Cimera (Cooke).

Apuestas: ganador, 9; colocados 5,50, 6,50 y 6 pesetas.

Carrera militar.

- 1.º Poupée, de la Escuela de Equitación (Garrido).
- 2.º Hellespont, del regimiento de Lanceros (Ponce).

Apuestas: ganador, 53; colocados, 25, 13 pesetas (Febus).

#### San Sebastián

#### CASA DELBOS

#### Elicequi Hermanos

PROVEEDORES EFECTIVOS  
DE LA REAL CASA

Comestibles finos.—Artículos  
de Régimen

Grandes existencias de Champagne,  
Licores, Vinos del Rhin, Bourgogne,  
Bordeaux, etc., etc., sólo en  
marcas legítimas

#### SERVICIO RAPIDO A DOMICILIO

Casa central: Legazpi, 4 y 6.—Teléfono  
9-1.—Sucursales: Principe, 46.—Teléfono  
25-97.—Miracruz, B.—Teléfono 16-08.  
Marrica, 25 e Iñigo, 4.—Teléfono 14-74

Recomendamos a nuestras  
lectoras y lectores que vi-  
siten la Joyería de

#### Ramón Pérez Molina

Carrera de S. Jerónimo, 29

En sus escaparates y en su  
establecimiento se ven  
verdaderas preciosidades.

## INSTITUCION CERVERA Valencia (ESPANA)



DIRECTOR:

Don Julio Cervera Baviera

INGENIERO

fundador, en el año 1903, del sistema  
de enseñanza por correspondencia.

Es una institución internacional  
de enseñanza

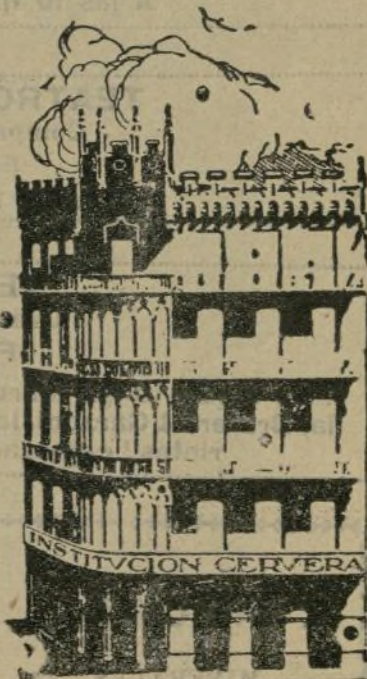
### La más importante de Europa

Enseñanza por correspondencia.

Electricidad, Mecánica, Agricultura  
Química, Construcción, Arquitectu-  
ra, Ingeniería, Electroterapéu-  
tica, Automovilismo, Aviación.

Tenemos Ingeniero, Arquitecto,  
y 7 años de las anteriores  
especialidades en todo  
el mundo.

La intuición se halla incorporada  
la Universidad Oriental  
de Washington y filiada a la Interna-  
cional Academie Unión  
Los Titulos y diplomas son recono-  
cidos en todo el mundo.



Institución Cervera  
VALENCIA (España)



# INFORMACIÓN CARTELERA

## DE MADRID

### Al comenzar la temporada teatral.

Siempre que el gran D. Tirso Escudero abre las puertas de su prestigioso coliseo, puede decirse que comienza la temporada de teatros en Madrid. ¿Cómo será la que ahora de principio? Puede vaticinarse que para compañías disciplinadas y excelentes como las de los señores Escudero y Martínez Sierra el éxito será rotundamente definitivo en los teatros de la Comedia y Eslava como lo fué el año último tan prolijo en fracasos ruidosos para otros coliseos; fracasaron Mendoza y la Guerrero en el teatro de la Princesa (bien es verdad que la compañía en conjunto se presentó muy deficientemente poniendo en escena obras a las que habíamos de señalar justificados reparos). Velasco en Apolo, Losada en el Rey Alfonso; hasta en el teatro Real dominó el fracaso. Y no digamos nada de los otros teatros de menor cuantía, como Cervantes, Eldorado, etc. Solo se salvaron también de la catástrofe los simpáticos Loreto Prado y Enrique Chicote en su teatro Price que pronto se abrirá otra vez para reanudar aquellos sus éxitos.

Bien es verdad que Escudero, Martínez Sierra y Chicote, obtienen éxitos por donde quiera que van. De los triunfos de las compañías de Escudero y Martínez Sierra en San Sebastián ya hemos hablado. Esta semana obtuvo la Compañía de Martínez Sierra un nuevo éxito en San Sebastián estrenando "Una mujer misteriosa" obra de D. Honorio Maura de la que nos ocuparemos ampliamente cuando se estrene en Madrid.

Al comenzar la temporada, pues, deseamos haya más éxitos que fracasos y que tengamos que aplaudir más que censurar.

### La copa del olvido

Inaugúrese anoche la temporada en el teatro de la Comedia con el estreno del juguete cómico, en cinco cuadros, «La copa del olvido», de Paradas y Jiménez, y constituyó un éxito escandaloso de risa. Paradas y Jiménez son maestros en el arte de hacer reír, y cuanto brota de la pluma laboriosa y perseverante de los aplaudidos autores tiende invariablemente a desternillar a la concurrencia.

Con «La copa del olvido» ha encontrado D. Tirso Escudero el primer filón de la temporada, que de continuar como empieza, no irá la taquilla a la zaga de la campaña anterior.

La interpretación de «La copa del olvido» correspondió al buen nombre de los artistas de la Comedia. Valeriano León, el héroe de la farsa, muy acertado en todos los momentos. Carmen Andrés, las Redondas, Górriz y Azaña, completaron excelentemente el conjunto.

CASIO

### La gran campaña de Esperanza Iris.

De nuevo se encuentra entre nosotros para fortuna del arte dramático, Esperanza Iris, la gran actriz mejicana. Desde que por primera vez vino a Madrid esta ilustre artista, cuenta con un público «suyo» incondicional, que sea cual fuere el cartel, va a ver, más que la obra, la personal actuación de la señora Iris.

El teatro de la Zarzuela vése lleno dia-

riamente. El lujo y buen gusto con que la notable actriz presenta las obras son otros tantos alicientes del cartel. Este ofrece de continuo interesantes novedades. Actualmente es «Benamor» una de las obras donde el genio de Esperanza Iris tiene más amplio lucimiento. Para admirarla en «Benamor» todo Madrid desfila por el teatro de la calle de Jovelanos.

En nuestro teatro nacional, no abundan, ni mucho menos, actrices del temperamento vario y hondo, de la flexibilidad artística y de las dotes de la señora Iris, y de ahí que su incursión en los escenarios madrileños constituya una nota digna de ser consignada con cálido elogio. Esperanza Iris viene a deleitar al público de Madrid y a enseñar a los que lo han menester, pues que es una consumada maestra, y cantando, vistiendo y declamando, su justeza, su elegancia y su buen gusto depurado, son de los que forman escuela.

Tal es, y no otro, el secreto de los triunfos de la Zarzuela en la temporada que acaba de empezar. Con Esperanza Iris a la cabeza, la notable compañía que dirige va de éxito en éxito.

Hoy, día 15, aniversario de la proclamación de la independencia de Méjico, se celebrará una gran función, dedicada a la colonia mejicana.

Al final de la función Esperanza Iris, con toda la compañía, cantará el himno nacional mejicano.

El eminente Sagi-Barba cantará una de las estrofas del himno.

Para el lunes de la próxima semana se anuncia otra interesantísima novedad: la presentación de Luisa Vela, la excelentísima tiple, cantando "Los Cadetes de la Reina" y "Molinos de Viento".

El eminente maestro Luna dirigirá la orquesta.

Para conclusión de estas líneas diremos que la temporada de Esperanza Iris en la Zarzuela—solar de tantas glorias líricas—no ha podido comenzar mejor. De triunfal puede reputarse la actuación de la simpática y maravillosa artista mejicana, que tanto cantando como "diciendo es una de las primeras figuras de la escena contemporánea.

Con Esperanza Iris no puede Méjico enviarnos mejor embajadora del arte.

### Don Antonio Alesanco y su catedral de Varietés.

Romea, desde que transformase en una de las salas de teatro más lindas y coquetonas de Madrid, figura a la cabeza de las variedades como "catedral" indistible. Para conocer a las cancionistas y danzarinas de mayor renombre artístico es indispensable darse una vuelta por el teatro Romca, en cuyo escenario nacieron a la vida artística muchas de las más aplaudidas "estrellas".

Con el mayor éxito acaba de inaugurar la temporada de invierno en su elegante local, D. Antonio Alesanco. El programa que ofrece diariamente es tan escogido como variado. Apenas comenzó la actuación, eligió nuevos números tales como Marujita Huertas, Milagritos Amat, Mimosilla y los malabaristas Brothero Garzoni.

La Andalucita y Georgina Violeta se despiden ya del público, anunciándose para mañana domingo el debut de la elegantísima y bella cancionista Preciosilla, la Yankée bailarina extraordinaria y D'Angelo con sus cantos argentinos.

### Sociedad Madrileña de Tranvías

De conformidad con lo prevenido en el artículo 10 de sus Estatutos, se convoca a junta general ordinaria de señores accionistas de esta Sociedad, para el día 27 de septiembre próximo, en el domicilio social, calle de Magallanes, número 3, Madrid, a las doce horas, con objeto de aprobar el balance anual y la gestión del Consejo durante el tercer ejercicio social, y de acordar la correspondiente distribución de beneficios.

Los señores accionistas que deseen concurrir deberán tener depositadas sus acciones antes del día 22 de septiembre, y haciendo constar que las poseen con anterioridad al 30 de junio de 1923, en la Caja social o en alguno de los Bancos siguientes: Banco Urquijo, Banco de Bilbao y Banco Español de Crédito, de Madrid, y Banque de Paris et des Pays-Bas, Banque de Bruxelles y Banque Industrielle Belge de Bruselas. Con los resguardos de depósito a la vista, se les proveerá en las oficinas de esta Sociedad de las tarjetas de asistencia que les correspondan.—Madrid, 6 de septiembre de 1923.—El presidente del Consejo de Administración, Valentín Ruiz Sánchez.

### TEATRO DE LA COMEDIA

Función para hoy

A las 10 1/2, "La copa del olvido".

### TEATRO DE LA ZARZUELA

Compañía de Esperanza Iris

Función para hoy

A las 6 1/4 y 10 1/2, "Benamor"

### TEATRO ROMEA

Gran Coliseo de Varietés

Función para hoy

A las 6 1/2 y 10 1/2, Marujita Huertas, Milagritos Amat, Mimosilla, Broters & Garzoni, la Andalucita y Georgina Violeta. Las "variétés" empezarán a las siete y once en punto.

### La Unión y el Fénix Español

COMPAÑÍA DE SEGUROS REUNIDOS

Capital social: 12.000.000 pesetas efectivas

COMPLETAMENTE DESEMBOLSADO

Agencias en todas las provincias de España, Francia, Portugal y Marruecos

56 AÑOS DE EXISTENCIA



SEGUROS sobre LA VIDA.—SEGUROS contra INCENDIOS.—SEGUROS DE VALORES

SEGUROS contra ACCIDENTES.—SEGUROS MARITIMOS (Casos y mercancías).

ALCALÁ, 43.—MADRID

: AGUAS :

: MINERALES :  
NATURALES DE

# CARABANA

PURGANTES : : :  
: : : DEPURATIVAS : : :  
: : : ANTIBILIOSAS : : :  
ANTIHERPEPTICAS

PROPIETARIOS: VIUDA É HIJOS DE R. J. CHAVARRI.—DIRECCIÓN Y OFICINAS: LEALTAD, 12, MADRID